



IAB [initial air blow] первый порыв ветра **IADC**
[International Association of Drilling Contractors]
Международная ассоциация буровых подрядчиков

IATM

IATM [International Association for Testing Materials] Международное общество испытания материалов

IB 1. [impression block] скважинная печать (для определения положения и состояния части буровой колонны, оставшейся в скважине, или состояния обсадной колонны) 2. [iron body] стальной корпус (задвижки, клапана)

ib [ibidem] там же

IBBC [iron body, brass core] со стальным корпусом и латунным сердечником

IBBM [iron body, brass [bronze] mounted] со стальным корпусом и латунными [бронзовыми] соединительными деталями

IBHP [initial bottom-hole pressure] начальное забойное давление

IBHPF [initial bottom-hole pressure flowing] динамическое начальное забойное давление при открытом устье

IBHPSI [initial bottom-hole pressure shut-in] статическое начальное забойное давление при закрытом устье

IBM 1. [improved bentonite mud] улучшенный бентонитовый раствор 2. [international business machine] счетно-конторская машина

IBP [initial boiling point] начальная точка кипения

IC 1. [integrated circuit] интегральная схема 2. [iron case] стальной кожух; стальной корпус; стальная обшивка

ICC 1. [Interstate Commerce Commission] Государственная коммерческая комиссия, координирующая вопросы транспорта нефти (США) 2. [International Chamber of Commerce] Международная торговая палата

ice лед || покрываться льдом; замораживать, замерзать compact ~ сплошной лед close ~ сплоченный лёд drifting ~ дрейфующий лед fast ~ береговой припай

ice-pack паковый лед, пак

icing обледенение

ID [inside diameter] внутренний диаметр

[DC [intangible drilling costs] незапланированные затраты на бурение

ideal 1. теоретический 2. идеальный, совершенный

idealized 1. теоретический 2. идеальный, совершенный 3. схематический (об изображении на чертеже)

identical тождественный, одинаковый, идентичный

identification 1. опознавание, определение, отождествление; распознавание 2. маркировка; обозначение

ill-conditioned

~ of strata *геол.* параллелизация пластов

identify 1. опознавать, определять принадлежность 2. служить отличительным признаком

identifying *геол.* параллелизация (пластов) 1. установление марки

idiosyncrasy характерная особенность, признак

idle 1. неработающий; бездействующий; холостой; простаивающий; незагруженный 2. резервный 3. на холостом ходу 4. вредный (о пространстве) 5. паразитный (о колесе) 6. простой (машины) 1. незанятый, праздный

idler 1. холостой [направляющий] шкив или блок 2. леник, натяжной ролик 3. промежуточная шестерня belt ~ натяжной ролик [шкив], леник

idling холостой ход, работа (двигателя) на малых оборотах; режим холостого хода

I.D.Sign [identification sign] опознавательный знак

IE [index error] погрешность инструмента или прибора

i.e. [id est] то есть

IEE [Institution of Electrical Engineers] общество инженеров-электриков

IF [internal flush] гладкопроходное (о замковом соединении)

IFP [initial flowing pressure] начальное динамическое давление

Ign [igneous] изверженный, вулканического происхождения

igneous изверженный, пирогенный, вулканического происхождения

ignite 1. воспламенять, зажигать 2. раскалять до свечения

ignition 1. зажигание 2. вспышка, воспламенение spark ~ искровое зажигание

IGOR [injection gas-oil ratio] газовый фактор при заводнении

IGT [Institute of Gas Technology] Институт технологии газа

IHP 1. [indicated horsepower] индикаторная мощность в лошадиных силах 2. [initial hydrostatic pressure] начальное гидростатическое давление

IJ [intergal joint] соединение, изготовленное заодно (с трубой)

ILD [induction log, deer] индукционный каротаж с большой глубиной исследования

ill-conditioned 1. в плохом состоянии 2. имеющий параметры, не соответствующие требуемым (о буровом растворе) 3. не проработанный (о стволе)

ill-defined

ill-defined неточный, приближенный **ill-designed** плохо сконструированный **illite** иллит

ILm [induction log, medium] индукционный каротаж со средней глубиной исследования

ilmenite ильменит [*утяжелитель цементных растворов*]

IM [invert emulsion] инвертная эмульсия **image I.** изображение]| изображать; (соз)-давать изображение 2. отраженный сигнал, отображение 3. отражение (в зеркале)

imbalance неустойчивость, неуравновешенность, отсутствие равновесия **alkalinity** ~ щелочная неустойчивость, отсутствие щелочного равновесия **imbedded** залегающий (*среди пластов*);

включенный, лежащий (в чем-либо) **imbibed** набухший

imbibition I. впитывание, всасывание; поглощение (*влаги*); 2. пропитывание **capillary** ~ капиллярная пропитка

Imco 2x Cone. фирм. назв. загуститель для использования сырой нефти в инвертных эмульсиях

Imco Bar фирм. назв. баритовый утяжелитель

Imco Best фирм. назв. кальциевый силикат **Imco Brinegel** фирм. назв. аттапульгитовый глинопорошок для приготовления солевых растворов

Imco Cal фирм. назв. кальциевый лигно-сульфонат

Imco Cedar Seal фирм. назв. измельченное волокно кедровой древесины (*нейтральный наполнитель для борьбы с поглощением бурового раствора*)

Imco Defom фирм. назв. пеногаситель для минерализованных буровых растворов

Imco Dril-S фирм. назв. смесь полимерного бактерицида с угольным порошком

Imco EP Lube фирм. назв. смазывающая добавка для условий высоких давлений в скважине

Imco Flakes фирм. назв. целлофановая крошка (*нейтральный наполнитель для борьбы с поглощением бурового раствора*)

Imco Flo фирм. назв. экстракт коры гемлока (*диспергатор*)

Imco Floe фирм. назв. селективный флоку-лянт глини (*антидиспергатор*)

Imco Foamban фирм. назв. жидкий пеногаситель

Imco Freepipe фирм. назв. поверхностно-активное вещество, хорошо растворимое в нефти и маслах

Imco Phos

Imco Fyber фирм. назв. измельченное древесное волокно (*нейтральный наполнитель для борьбы с поглощением бурового раствора*)

Imco Gel фирм. назв. глинопорошок из вайомингского бентонита

Imco Gelex фирм. назв. диспергатор бентонитовой глины

Imco Holecote фирм. назв. смесь битумов, диспергирующихся в воде

Imco Hyb фирм. назв. высокодисперсный бентонитовый глинопорошок

Imco Ken-Gel фирм. назв. органофильная глина для приготовления инвертных эмульсий

Imco Kenol-S фирм. назв. эмульгатор для приготовления инвертных эмульсий

Imco Kenox фирм. назв. гашеная известь

Imco Ken-Pak фирм. назв. концентрат для змульгирования загущенной нефти

imbd [imbedded] залегающий; включенный

Imco Ken-Supreme Cone. фирм. назв. эмульгатор жирных кислот

Imco Ken-Thin фирм. назв. смесь таллового масла и смоляного мыла

Imco Ken-X Cone. 1 фирм. назв. эмульгатор для приготовления инвертных эмульсий

Imco Ken-X Conc. 2 фирм. назв. утяжеленная суспензия (*стабилизатор инвертных эмульсий*)

Imco Ken-X Cone. 3 фирм. назв. регулятор фильтрации буровых растворов на углеводородной основе

Imco Klay фирм. назв. высокодисперсный бентонитовый глинопорошок

Imco Kwik Seal фирм. назв. смесь легких цементных материалов для изоляции зон поглощения бурового раствора

Imco Lig фирм. назв. бурый уголь

Imco Loid фирм. назв. желатинизированный крахмал

Imco Lubrikleen фирм. назв. тугоплавкая органическая смазывающая добавка (*заменитель нефти в буровых растворах на углеводородной основе*)

Imco MD фирм. назв. пенообразующий агент [детергент] для буровых растворов и понизитель трения

Imco Mudoil фирм. назв. диспергированный в нефти битум

Imco Myca фирм. назв. слюдяная крошка (*нейтральный наполнитель для борьбы с поглощением бурового раствора*)

Imco Phos фирм. назв. тетрафосфат натрия

Imco Plug

Imco Plug фирм. назв. шелуха арахиса тонкого, среднего и крупного помола (нейтральный наполнитель для борьбы с поглощением бурового раствора)

Imco Poly Rx фирм. назв. раствор синергического полимера (многофункциональный реагент и понизитель водоотдачи при температурах до 250° C)

Imco Preservaloid фирм. назв. параформальдегид (антиферментатор крахмала)

Imco PT-102 фирм. назв. ингибитор коррозии

Imco QBT фирм. назв. экстракт коры квебрахо (разжижитель и понизитель водоотдачи буровых растворов)

Imco RD-111 фирм. назв. модифицированный лигносульфонат (диспергатор и стабилизатор буровых растворов на водной основе при высоких температурах)

Imco RD-555 фирм. назв. хромлигносульфонат

Imco Safe Perseal фирм. назв. раствор синтетических полимеров

Imco Safe-Seal (X) фирм. назв. гранулированный угольный порошок

Imco Safe-Trol фирм. назв. смесь лигносульфоната, углеводов и гранулированного угольного порошка

Imco Safe-Vis фирм. назв. синтетический полимер в смеси с угольным порошком

Imco SCR фирм. назв. поверхностно-активное вещество (флокулянт глины)

Imco Spot фирм. назв. смесь порошкообразных эмульгаторов

Imco Super Gellax фирм. назв. диспергатор бентонитовой глины

Imco Tan фирм. назв. экстракт коры квебрахо (разжижитель и понизитель водоотдачи бурового раствора)

Imco Thin фирм. назв. щелочная вытяжка бурого угля (аналог углещелочного реагента)

Imco VC-10 фирм. назв. хромлигносульфо-нат (диспергатор и понизитель водоотдачи буровых растворов)

Imco VR фирм. назв. структурообразователь для инвертных эмульсий

Imco Wate фирм. назв. карбонат кальция (утяжелитель для буровых растворов на углеводородной основе)

Imco Wool фирм. назв. волокно искусственной шерсти (нейтральный наполнитель для борьбы с поглощением бурового раствора)

Imco XC фирм. назв. полимерный продукт жизнедеятельности бактерий

imitation копирование; имитация, имитирование; подделка; моделирование (напр. забойных условий)

imperforated

immedi 1. [immediate] а) непосредственный б) ближайший 2. [immediately] а) непосредственно б) немедленно

immerse погружать, опускать в жидкость; затоплять

immersed погруженный; затопленный oil ~ погруженный в масло

immersible погружаемый; затопляемый

immersion погружение; затопление; осадка; иммерсия

immiscibility несмешиваемость

immiscible несмешивающийся (о жидкостях), не поддающийся смешению, несмешиваемый

immune не подверженный (чему-либо), устойчивый (напр. против коррозии)

Imp [imperial] стандартный (об английских мерах)

impact 1. импульс, динамический удар, динамическое воздействие, толчок, сотрясение, удар; ударное усилие, кинетическая энергия; импульс силы 2. столкновение, коллизия 3. плотно сжимать 4. прочно укреплять

elastic ~ упругий удар hydraulic ~

гидравлический удар seismic ~

сейсмический толчок

impactor 1. молотковая дробилка 2. ударный копёр

impair I. ослаблять, уменьшать 2. портить, повреждать; ухудшать 3. нечетное число || нечетный, непарный

impairment повреждение; ухудшение productivity ~ ухудшение продуктивности пласта

impart 1. придавать; наделять 2. передавать, сообщать (напр. движение)

impedance входное сопротивление, импеданс; полное сопротивление matched ~ эл. подобранное сопротивление; приведенное сопротивление

impeller рабочее колесо центробежного насоса; импеллер; крыльчатое (или лопастное) колесо, крыльчатка axial-flow ~ аксиально-поточная мешалка gritblasting ~ дробеструйная установка pump ~ 1. крыльчатка насоса 2. насосное колесо (гидропривода)

impenetrable 1. непроницаемый 2. непроходимый, недоступный 3. непробиваемый

imperfect недостаточный, несовершенный, неполный (о сгорании); с дефектом

imperfection 1. неполнота; несовершенство 2. недостаток; дефект

imperforated непросверленный; не имеющий отверстий; сплошной

impermeability

impermeability непроницаемость для жидкости и газов; герметичность; непромокаемость

impermeable непроницаемый для жидкости или газов; герметичный; непроницаемый; плотный (о шве)

Impennix фирм. назв. желатинизированный крахмал (понижитель водоотдачи бурового раствора)

imperv [impervious] непроницаемый **impervious** I. непроницаемый; водонепроницаемый 2. непроходимый, недоступный

impetus 1. стремительность, сила движения 2. импульс; толчок; побуждение **Imp gal** [imperial gallon] английский галлон **implement** снаряжение, необходимые принадлежности; орудие; снаряд, инструмент;

прибор; инвентарь

implosion имплозия (взрыв, направленный внутрь)

imporosity отсутствие пористости, плотное строение (без пор) **imporuils** не имеющий пор

impregnable пропитывающийся, способный пропитываться, поддающийся пропитке

impregnate пропитывать, импрегнировать, наполнять, насыщать

impregnated 1. пропитанный, импрегнированный; заполненный 2. вкрапленный (о руде)

improper неправильный; негодный; несправильный

improving улучшение, повышение качества

improvement улучшение, усовершенствование

impulse 1. удар, толчок; возбуждение; побуждение 2. импульс

impurity (нежелательная) примесь; загрязнение, засорение; включение; постороннее тело gas ~ies загрязнение газа, вредные примеси газа gaseous ~ies газовые включения, газовые поры mechanical ~ies механические примеси non-metallic ~ies неметаллические включения

IMW [initial mud weight] начальная плотность бурового раствора in [inch] дюйм

in 1. выч. ввод 2. «включено» (надпись на приборе)

inaccessible недоступный (для осмотра или ремонта)

inaccuracy неточность, погрешность **inactivation** инактивация, инаktivирование **inactive** инертный, неактивный; недействительный capillary ~ поверхностно-неактивный

inclinometer

inadequacy 1. несоответствие 2. непропорциональность; несоразмерность

inadequate 1. непропорциональный; несоразмерный; неадекватный 2. неподходящий; несоответственный 3. недостаточный

inapplicability неприменимость; непригодность; несоответствие

inappreciable неувлаживаемый; неощутимый; не принимаемый в расчет

inappropriate неуместный, несоответствующий, неподходящий

inbd [interbedded] перемежающийся, залегающий между пластами, прослоенный **incd** [incandescent] раскаленный **incentive** I. средство для возбуждения (пласта), средство для интенсификации притока 2. стимулирующий фактор 3. побуждение || побудительный **inception** начало; исходное положение **inch** дюйм (25,4мм) || измерять в дюймах ~ es of head напор, выраженный в дюймах ~ es of mercury ... дюймов ртутного столба ~ es of water ... дюймов водяного столба miner's ~ количество воды, вытекающей из отверстия сечением 1 дюйм при уровне воды на 6 дюймов выше отверстия (« 2274 фут³ Исум)

inching небольшое снижение (напр. нагрузки)

incidence падение; наклон; скос; заострение

incidental случайный, побочный, второстепенный

incin [incinerator] 1. печь для сжигания отходов 2. мфель

incinerate 1. сжигать; превращать в пепел, испепелять 2. прокаливать **incineration** 1. сжигание 2. прокаливание

incipient зарождающийся, зачаточный **inclination** 1. наклонение, уклон, наклон (пластов), откос, падение, скат 2. отклонение, склонение (магнитной стрелки) 3. угол падения, угол наклона

incline 1. уклон, наклон; покатошь || наклонять 2. склонение (компас) 3. горн. наклонный ствол; бремсберг **inclined** наклонный

inclinometer инклинометр (прибор для измерения наклона ствола скважины), уклономер, креномер; углемер

hydrofluoric acid bottle ~ инклинометр с плавиковой кислотой

single-shot ~ одноточечный инклинометр, прибор однократного действия для замера угла и азимута искривления скважины taut wire ~ канатный инклинометр (системы ориентации бурового судна или плавучей полу-погружной буровой платформы)

i ncis

incis [inclusions] (*посторонние*) включения

inclusion включение, примесь; загрязнение
exposed ~ выходящее на поверхность включение
fluid ~ пустота в породе, заполненная жидкостью
gas ~ газовое включение; раковина; пора line ~ строчечное включение non-metallic ~ неметаллическое включение oxide ~ окисное включение silicate ~ силикатное включение

incoherent 1. рыхлый, несцементированный (о породе) 1. несвязный

incoir [intercooler] промежуточный охладитель

incombustible негорючий; невоспламеняемый

income доход, прибыль gross ~ валовой доход net ~ чистая прибыль

incoming входящий, поступающий, приходящий, прибывающий

incompatibility несовместимость, невозможность совместного использования; несмешиваемость

incompatible несовместимый; несовмещающийся; несогласный; противоположный

incompetence слабость, непрочность (*породы*)

incompetent 1. слабый, рыхлый, непрочный 2. неспособный выдерживать нагрузку

incomplete 1. неполный 2. несовершенный, дефектный; незавершенный

incompressibility уплотняемость, несжимаемость

incompressible несжимаемый, уплотняемый

incongealable незамерзающий; незатвердевающий

Incor фирм. назв. сульфостойчивый цемент

incorporate 1. соединять, объединять 2. помещать; включать 3. монтировать 4. смешивать (ся)

incorporated встроенный

incr [increase] увеличение

increase увеличение, возрастание, рост; прирост, приращение || увеличивать, повышать, усиливать pressure ~ per cycle увеличение давления за цикл ~ in dip увеличение угла падения gear ~ ускорительная передача

increment 1. возрастание, увеличение; рост, прирост 2. приращение 3. инкремент, бесконечно малое приращение; дифференциал 4. св. участок прерывистого шва 5. прибыль 6. надбавка ~ of decrease темп спада (*напр. давления*)

184

indication

incremental постепенно нарастающий **incrustation** 1. накипь; окалина 2. кора, корка **incrusted**

покрытый коркой; покрытый накипью; с окалиной **incumbent** вышележащий (*пласт*)

ind [induction] 1. всасывание 2. индукция

indentation 1. зазубрина, зубец; углубление; выемка; вырубка; вырезка; впадина 2. отпечаток

independent независимый, отдельный, индивидуальный; раздельный; изолированный; незакрепленный; местный (о смазке)

index 1. индекс; указатель; метка; стрелка 2. матем. показатель степени, коэффициент 3. наносить деления, градуировать ~ of refraction см. refractive index correlation ~ характеризующий фактор driving ~ коэффициент эффективности режима grindability ~ показатель размалываемости или измельчения (*породы*) hydraulic ~ гидравлический модуль (*цемента*)

injectivity ~ индекс [коэффициент] приемистости maximum producible oil ~ максимальный коэффициент промышленной нефтеотдачи пласта producible oil ~ коэффициент нефтеотдачи production ~ коэффициент продуктивности скважины

productivity ~ см. production index refractive ~ показатель [коэффициент] преломления

resistivity ~ коэффициент увеличения сопротивления

rigidity ~ показатель жесткости specific injectivity ~ см. injectivity index specific productivity ~ удельный коэффициент продуктивности

well flow см. productivity index **indexing** 1. индексация 2. индексирование;

деление окружности на части

indie [indication] показание (*прибора*) **indicate** 1. указывать 2. означать 3. измерять мощность машины индикатором; снимать индикаторные диаграммы

indicated номинальный, индикаторный (о мощности, производительности, давлении)

indicating 1. показывающий, снабженный шкалой (об измерительном приборе), указательный 2. снятие индикаторной диаграммы; измерение мощности двигателя индикатором

indication 1. указание, обозначение 2. индикация, показание; 2. индикация, показание; отсчет (*прибора*)

indicator

~ of oil *см.* oil indications oil ~ с
признаки нефти

indicator 1. индикатор 2. указатель, отметчик, контрольно-измерительный прибор 3. признак, указывающий на наличие нефти 4. счетчик 5. стрелка (*циферблата*) acid base ~ индикатор концентрации водородных ионов anchor chain tension ~ индикатор натяжения якорной цепи (*бурового судна или полупогружной буровой платформы*) anchor line tension ~ индикатор натяжения якорного каната (*бурового судна или плавучей полупогружной буровой платформы*) ball joint angle ~ индикатор угла наклона шарового шарнира (*водоотделяющей колонны*) buoyancy level ~ поплавковый уровнемер compensator position ~ индикатор положения компенсатора crane load moment ~ индикатор грузового момента крана (*бурового судна*) dial ~ циферблатный индикатор, индикатор с круговой шкалой drift ~ указатель искривления скважины drill string compensator position ~ индикатор положения компенсатора бурильной колонны fault ~ указатель повреждения, дефектоскоп flow ~ указатель дебита, индикатор расхода, указывающий расходомер, ротаметр, индикатор потока free point ~ прибор, указывающий глубину прихвата колонны (*бурильных или насосно-компрессорных труб*) gas leak ~ течеискатель hitch load ~ индикатор нагрузки на зацеп (*стингера трубоукладочной баржи*) hydromast weight ~ гидравлический индикатор веса leakage ~ *см.* gas leak indicator line scale weight ~ индикатор веса с линейной шкалой load ~ индикатор веса; указатель нагрузки бурового каната или насосной штанги mud density and temperature ~ индикатор плотности и температуры бурового раствора mud pit gain/loss ~ индикатор объема бурового раствора в емкостях pit level ~ индикатор уровня (*раствора*) в емкости pit volume ~ индикатор объема (*бурового раствора*) в емкости position ~ указатель положения pressure ~ манометр, указатель давления ram position ~ индикатор положения плашек (*превентора*)

industrial

riser angle ~ индикатор угла наклона водоотделяющей колонны slope ~ индикатор угла наклона speed ~ указатель частоты вращения; спидометр, указатель скорости table speed ~ указатель частоты вращения ротора tank level ~ индикатор уровня (*жидкости*) в резервуаре template level ~ индикатор положения донной опорной плиты top-cycle ~ индикатор выполненной работы (*напр. натяжных устройств*) ton-mile ~ индикатор выполненной работы torque ~ индикатор крутящего момента weight ~ индикатор веса, дрилометр wind ~ указатель направления ветра **indices** множественное число от index **indiffusible** недиффундирующий **indigenous** *геол.* местный, автохтонный; природный **indirect** косвенный **indiscrete** компактный, однородный; неразделимый **indissolubility** не растворимость **indissoluble** не растворимый, не растворяющийся; неразложимый **indistinct** неясный, неотчетливый, смутный **indiv** [individual] отдельный **indoor** стационарный; закрытый; установленный в помещении; находящийся внутри; предназначенный для установки внутри помещения; внутренний **indr** [indurated] затвердевший **indst** [indistinct] неясный, неотчетливый **induce** возбуждать, вынуждать, вызывать; индуцировать; наводить; побуждать **induced** индуцированный; наведенный **inducer** возбудитель turbulence ~ возбудитель турбулентности **inductance** 1. индуктивность 2. самоиндукция; коэффициент самоиндукции **induction** 1. выпуск; всасывание 2. *эл.* индукция, наведение **inductive** 1. индукционный, индуктивный, индуцирующий 2. всасывающий **inductivity** диэлектрическая проницаемость, диэлектрическая постоянная **inductolog** индукционный каротаж **inductor** катушка индуктивности, индуктор **indurate** твердеть, затвердевать, делать твердым **induration** затвердевание, отвердевание **industrial** 1. промышленный, индустриальный 2. производственный 3. сборный 4. технический (*о корпусе*)

industry

industry промышленность
drilling ~ буровая промышленность; промышленность, занимающаяся выпуском бурового оборудования и химреагентов gas ~ газовая промышленность international oil ~ мировая нефтяная промышленность
mining ~ горная промышленность, горнодобывающая промышленность oil ~ нефтяная промышленность petroleum ~ *см.* oil industry
ineffective неудовлетворительно действующий, малопродуктивный, безрезультатный
inefficiency 1. неспособность 2. неэффективность; недостаточность; безрезультатность; бесполезность; недействительность 3. потеря энергии, передаваемой двигателем
inefficient непродуктивный; неэффективный
inelastic неэластичный, неупругий, жесткий
inelasticity неэластичность, отсутствие упругости, жесткость
inequality 1. неравенство 2. несоответствие 3. неравномерность, неровность (*поверхности*)
topographic ~ неровности рельефа
inert 1. инертный, неактивный; нейтральный 2. недействительный
inertia инерция, сила инерции
inertia! центробежный, инерционный
inertialess безынерционный
inexplosive невзрывающийся, невзрывчатый, невзрываемый
infiller скважина, пробуренная при уплотнении первоначальной сетки размещения скважин
infiltrant пропитывающий материал
infiltrate 1. просачиваться 2. пропускать через фильтр
infiltration 1. инфильтрация, просачивание 2. пропускание через фильтр 3. фильтрат 4. *геол.* выполнение жилы из минерального раствора
infinite бесконечный; бесчисленный || бесконечность; бесконечное пространство
Inf.L. [inflammable liquid] легковоспламеняющаяся жидкость, огнеопасная жидкость
inflammable огнеопасный, легко воспламеняемый, воспламеняющийся, горючий
inflammation воспламенение, возгорание
inflatable надувной
inflate накачивать; надувать; наполнять (*воздухом, газом*)
inflated надутый; вздутый, вспученный; накачанный
inflating нагнетание, накачивание

186

in Hg

inflation 1. наполнение (*воздухом, газом*): накачивание; надувание 2. вспухание; опухоль, вздутие, вздутость 3. инфляция
inflator нагнетательный насос
infect 1. изменять 2. гнуть, перегибать 3. отклонять
inflexibility несжимаемость; жесткость; негибкость
inflexible негнущийся; негибкий
inflow приток; втекание; поступление жидкости в скважину; выпуск (*жидкости или газа*) water ~ приток воды
influence влияние, действие, воздействие || влиять
original ~ влияние масс, залегающих на большой глубине transient ~ мгновенное влияние
influent 1. входящий поток; поступление; приток 2. входящий, втекающий; поступающий
influx 1. приток; впадение (*притока*) 2. наплыв, прилив
fluid ~ приток жидкости (в *скважину*) water ~ приток воды, внедрение воды
info [information] информация, данные
information информация, данные, сведения
infrared область спектра инфракрасного излучения || инфракрасный
Inf.S. [inflammable solid] легковоспламеняющееся твердое вещество, огнеопасное твердое вещество
infusible 1. неплавящийся; тугоплавкий 2. огнестойкий 3. нерастворимый
infusion 1. вливание; нагнетание 2. настой 3. примесь 4. настаивание
INGAA [Independent Natural Gas Association of America] Американская независимая ассоциация по природному газу
ingate входное отверстие
ingr [intergranular] межзернистый, межкристаллитный
ingredient составная часть; примесь; ингредиент; элемент сплава; компонент
ingress доступ, вход (*воздуха, жидкости*) ~ of oil (gas, water) поступление нефти (*газа, воды*)
ingression *геол.* ингрессия
inhaler 1. воздушный фильтр 2. воздухонагнетательный насос 3. респиратор; противогаз
inhalt засасывать, всасывать (*напр. газовую смесь*)
inherent собственный, присущий, свойственный, природный
in Hg [inches mercury] миллиметров ртутного столба

inhib

inhib [inhibitor] ингибитор

inhibiting ингибирование, торможение

inhibition ингибирование, торможение, за-
держивание

~ of corrosion уменьшение действия коррозии,
пассивирование

inhibitor ингибитор, замедлитель, тормозящий
агент; химический стабилизатор, замедлитель
окисления или коррозии, противооки-слитель,
антиокислитель; реагент, приостанавливающий
или замедляющий химическую реакцию; реагент,
способствующий образованию защитной пленки;
замедлитель схватывания цементного раствора
corrosion ~ антикоррозийная добавка, ингибитор
коррозии

emulsion ~ эмульгатор

oxidation ~ противоокислительный ингибитор
(химическое вещество, предупреждающее
окисление)

rust ~ антикоррозийный ингибитор

inhomogeneity неоднородность **inhomogeneous**
неоднородный **init** [initial] исходный,
начальный **initial** начальный; первоначальный;
исходный

gel ~ начальное статическое напряжение сдвига
бурового раствора

initiation 1. зарождение, возникновение 2. хим.
иницирование **inj** [injection] нагнетание **inject**
нагнетать, закачивать; впрыскивать **injectability**
приемистость (нагнетательной скважины)

injection 1. нагнетание, закачка; инъекция;
вдувание; впрыскивание 2. инъекция; внедрение
горных пород

cumulative ~ in pore volumes суммарный на-
гнетенный объем, выраженный в отношении к
объему пор (пласта или керна)

~ into an aquifer нагнетание (воды) в законтурную
часть нефтяной залежи

~ into an oil zone нагнетание (воды) в нефтяную
часть залежи

cement ~ цементирование (при помощи цемен-
тационного инжектора или насоса) dispersed gas
~ площадная закачка газа dispersed pattern-type ~
площадная система нагнетания воды

gas ~ нагнетание газа в залежь, газовая репрессия

gas cap ~ см. gas cap drive

gravity ~ самотечный сброс в пласт

grout ~ процесс закачки цементного раствора в
породу

heat ~ подведение тепла (в пласт извне)

input

hot-fluid ~ нагнетание (в пласт) горячих жидкостей

matrix ~ нагнетание раствора в поры породы

intermittent ~ периодическая закачка oil ~ впрыск
масла water ~ нагнетание воды (в пласт)

injectivity приемистость

injector инжектор, струйный питатель, струйный
питательный прибор; струйный насос;
впрыскиватель; форсунка; шприц cement ~
цементировочный инжектор-контейнер
(спускаемый на штангах на нужную глубину, где
цемент выдавливается подключением бурового
насоса)

grout ~ цементный инжектор; установка для
цементирования скважин (цементосмеситель-ная
машина с насосом)

Inj Pr [injection pressure] давление нагнетания

injury 1. вред; повреждение; порча; авария 2.
ранение; травма

inl 1. [inland] внутренний, материковый,
континентальный 2. [inlet] входное отверстие

inlam [interlaminated] переслаивающийся

inland 1. внутренний, материковый, конти-
нентальный 2. геол. бессточный, замкнутый (о
бассейне)

in-lb [inch-pound] дюймофунт

inlet 1. впускное [входное] отверстие; впуск;
ввод; впускная труба; впускной канал; вход ||
входной; впускной 2. узкий морской залив 3. эл.
ввод

innage заполненное нефтепродуктом про-
странство в резервуаре

shell ~ заполненная часть резервуара или цистерны

inner внутренний

inoperative недействующий, бездейственный

inorganic неорганический, минеральный

inoxidable неокисляемый, неокисляющийся

inoxidizability неокисляемость, невосприим-
чивость к коррозии; устойчивость к коррозии

inoxidizable неокисляющийся; неокисляемый

INPE [installing pumping equipment] монтаж
насосного оборудования

input 1. потребляемая (машиной или установкой)

мощность, подводимая мощность 2. вход; подача,
загрузка (сырья) 3. приток, количество

закачиваемой в нагнетательную скважину воды;

ввод; подвод 4. рад. входной контур, входная цепь

5. входной сигнал energy ~ подводимая энергия;
потребляемая энергия

heat ~ подвод тепла, затрата тепла; поглощаемое
тепло

inrush

horsepower ~ подводимая мощность; затрата мощности (в л. с.)

power ~ подводимая мощность, мощность на входе
rated ~ номинальная потребляемая мощность

inrush I. скачок; бросок; пусковая мощность 2. напор, натиск (*воды*) 3. внезапный обвал; вывал породы 4. прорыв (*плывуна, газа или воды*)

~ of oil and gas выделение нефти и газа (*при бурении*)

water ~ прорыв воды

ins I. [insurance] страховка 2. [insulate] изолировать 3. [insulation] изоляция 4. [inches] дюймы

in/sec cm. i.p.s.l

insensitive малочувствительный; нечувствительный

insert вкладыш, втулка, вкладка, вставка, прокладка || спускать (*трубы в скважину*);

вставлять; запрессовывать ~ the casing спустить колонну обсадных труб bit ~ пластинка, резец, штырь, вставка из твердого сплава в долоте или коронке carbide ~ s твердосплавные штыри, пластинки твердого сплава (*для армирования долот и коронок*)

removable ~ съемная вставка (*отводного устройства водоотделяющей колонны или сборки превенторов*)

rotating ~ вращающаяся вставка (*отводного устройства с вращающимся уплотнителем*)

insertion 1. ввод, введение; помещение; включение 2. установка 3. вставка; прокладка

inshore близко к берегу, по направлению к берегу; прибрежный, береговой

inside 1. внутренняя сторона; внутренность; изнанка 2. внутренний 3. внутри

insolubility нерастворимость

insolubilize переводить в нерастворимую форму, уменьшать растворимость

insoluble нерастворимый

insp I. [inspect] осматривать, проверять 2.

[inspected] проверенный 3. [inspecting] проверяющий 4. [inspection] инспекция, проверка

inspect осматривать, проверять, инспектировать; контролировать; принимать (*изделия*)

inspection осмотр, проверка, контроль; браковка; инспекция, инспектирование; надзор || приемный, приемочный daily ~ текущий (*ежедневный*) осмотр magnetic ~ магнитная дефектоскопия, магнитный контроль mechanical ~ контроль механических свойств

188

institute

outer ~ внешний осмотр, контроль посредством внешнего осмотра, визуальный контроль
periodic ~ текущий [периодический] технический осмотр

quality ~ контроль качества radiographic ~ просвечивание (*сварных швов*), рентгенодефектоскопия random ~ выборочный контроль safety ~ инспекция по технике безопасности X-ray ~ рентгеновский контроль, рентгеноскопия

inspirator 1. инжектор 2. респиратор

inspissate сгущаться, конденсироваться; улетучиваться (о *легких компонентах нефти*)

inspissation процесс улетучивания легких компонентов нефти; сгущение, уплотнение

inst 1. [install] устанавливать (*оборудование*) 2. [instantaneous] мгновенный 3. [institute] а) институт б) учреждать

instability неустойчивость; нестабильность
inherent ~ природная неустойчивость MHD ~ магнитогидродинамическая неустойчивость
vertical ~ вертикальная неустойчивость

install 1. устанавливать, монтировать, собирать (*оборудование*) 2. располагать, размещать

installation 1. установка, монтаж, сборка 2. устройство, установка; оборудование; монтажные приборы и принадлежности 3. внедрение; водворение; расположение, размещение diver assist ~ установка оборудования с помощью водолаза
diverless ~ установка оборудования без помощи водолаза

fast pumping ~ быстроходная насосная установка
geared pumping power ~ центральный групповой привод для насосных установок heat ~ отопительная установка, обогреватель

instant I. момент, мгновение 2. немедленный 3. текущий

instantaneous мгновенный, мгновенного действия

Instaseal фирм. назв. смесь грубоизмельченного бентонита с перлитом (*нейтральный наполнитель для борьбы с поглощением бурового раствора*)

institute 1. институт 2. учреждение 3. устав, кодекс 4. учреждать, основывать American ~ of Mining and Metallurgical Engineers Американский институт горных инженеров и инженеров-металлургов American Petroleum ~ Американский нефтяной институт, АНИ

insti

The - of Petroleum Институт нефти (*Велико-британия*)

insti [installation] установка (*оборудование*) instr 1. [instrument] а) инструмент б) прибор 2. [instrumentation] контрольно-измерительные приборы || оснащение приборами

instroke 1. движение поршня в сторону задней крышки цилиндра 2. такт сжатия; такт впуска

instruction 1. обучение; инструктаж 2. команда operating ~ s руководство по обслуживанию working ~ s правила обслуживания

instrument I. инструмент, приспособление, орудие 2. прибор; аппарат; *pl* контрольно-измерительные приборы

all-purpose ~ универсальный прибор

chart-recording ~ самопишущий прибор

control ~ контрольно-измерительный прибор

direct reading ~ прибор с прямым [непосредственным] отсчетом

indicating ~ прибор-указатель, индикатор; измерительный прибор; стрелочный прибор

induction ~ индукционный (*измерительный*) прибор

industrial ~ промышленный контрольно-измерительный прибор levelling ~ нивелир, ватерпас measuring ~ 1. измерительный прибор 2. мерительный инструмент

microprofile caliper log ~ микропрофильный нутромер

mud-loss ~ прибор для определения зоны ухода бурового раствора

multiple-shot ~ многоточечный инклинометр

needle ~ стрелочный прибор

null reading ~ прибор с отсчетом нулевым методом precision ~ точный [прецизионный] прибор

reference ~ эталонный прибор

registering ~ записывающий прибор

single-shot ~ прибор однократного действия для замера угла и азимута искривления скважины

testing ~ контрольно-измерительный прибор

instrumentation I. контрольно-измерительные приборы, аппаратура, оборудование, приборное оборудование 2. оснащение контрольно-измерительными приборами, оснащение оборудованием; установка оборудования, приборнооснащение

mud ~ контрольно-измерительные приборы циркуляционной системы бурового раствора mud system ~ *см.* mud instrumentation

intensity

instrumenting оборудование [оснащение]

контрольно-измерительными приборами

insulance сопротивление изоляции

insulant изоляционный материал

insular островной

insulate 1. изолировать, разобшить 2. ин-сулат (*изоляционный материал типа эбонита*)

insulated изолированный

insulating изоляционный, изолирующий

insulator 1. изолятор 2. изоляционный материал heat ~ теплоизоляция, термоизоляция high-temperature ~ теплостойкая изоляция, высокотемпературная изоляция thermal ~ *см.* heat insulation

insulator 1. изолятор 2. изоляционный материал heat ~ изоляционный материал

int [interval] промежуток, интервал

intact неповрежденный, целый

intake 1. впуск, подвод, прием, всасывание 2. приемное [впускное, всасывающее] устройство, входной канал, заборник 3. всасываемые насосом или вентилятором жидкость или газ 4. приток (*воды, воздуха*) 5. потребляемая (*машиной*) мощность 6. *геол.* захват [поглощение] грунтовыми водами 7. приемистость, поглотительная способность (*скважины*)

~ of the hole поглощаемый скважиной объем цементного раствора (*при цементировании*), поглотительная способность скважины gas ~ поступление газа (*в газлифте*) orifice ~ впускное отверстие pump ~ 1. всасывающее отверстие насоса 2. питающий резервуар [отстойник, амбар, яма]

intaking всасывающий; приемный, забирающий || всасывание

integer целое число

integral I. цельный, составляющий одно целое; встроенный; отлитый за одно целое 2. интеграл || интегральный

integrant I. составляющий элемент целого 2. интегрирующий

integrate 1. составлять целое; объединять 2. определять среднее значение или общую сумму 3. интегрировать

integration 1. объединение в одно целое 2. интегрирование

integrator интегратор, интегрирующее устройство

multiple ~ мультиинтегратор (*механический прибор для определения гравитационного действия*)

intensify усиливать, интенсифицировать

intensity 1. сила, интенсивность; энергия

interact

2. яркость 3. эл. напряженность
~ of compression степень сжатия
~ of field *см.* field intensity

field ~ напряженность поля

interact взаимодействовать

interaction взаимодействие

interbed *см.* inbd

interbedded впластованный, переслаивающийся, залегающий между пластами, прослоенный

intercalation 1. *геол.* тонкое включение, прослой, пропласток, прослойка 2. чередование [перемежаемость] прослоек

intercept 1. прерывать, остановить; пересекать; отсекать; выключать 2. *матем.* отделять двумя точками отрезок на линии 3. отрезок прямой

interception 1. перехватывающее преграждение; преграда 2. преломление (*лучей*) 3. улавливание

interceptor отводной коллектор

interchange 1. (*взаимный*) обмен || обмениваться) 2. чередование, смена 1| чередоваться), переменять heat ~ теплообмен

interchangeability взаимозаменяемость (*частей, деталей*); заменяемость, сменность

interchangeable взаимозаменяемый; сменный, заменяемый

intercommunication 1. двусторонняя телефонная связь 2. внутреннее переговорное устройство

interconnected сообщающийся

interconnecting блокировка

interconnection взаимная связь; объединение (*напр. систем*)

intercooled холодильник (*в компрессорах*); промежуточный охладитель

intercooling промежуточное охлаждение, охлаждение воздуха (*в компрессоре*); между двумя ступенями сжатия

intercross взаимно пересекаться

interdependent взаимосвязанный

interest проценты (*на капитал*)

interface 1. поверхность раздела (*двух фаз или слоев жидкости*)', граница раздела двух тел, поверхность контакта 2. *св.* поверхность соприкосновения свариваемых деталей

gas-oil ~ газонефтяной контакт

liquid-solid ~ поверхность раздела между жидкостью и твердым телом

liquid-vapour ~ поверхность раздела между жидкой и паровой фазами

oil-water ~ *см.* water-oil

interface sharp ~ резкая граница раздела

water-oil ~ поверхность раздела вода-нефть

190

interphase

interfere мешать, препятствовать, создавать помехи

interference интерференция, взаимодействие, мешающее действие, вмешательство, взаимное влияние; помехи ~ of wells взаимодействие или интерференция скважин well ~ *см.* interference of wells

interfingering *геол.* взаимное проникновение; клинообразное переслаивание (*пластов*)

interflow слияние

interfuse перемешивать(ся), смешиваться)

interfusion 1. сплавление 2. перемешивание: смесь

inter-gran *см.* ingr

intergranular межзерновой, интергранулярный, межзернистый, межкристаллитный

interim временный, предварительный; промежуточный || промежуток времени

interior внутренность, внутренняя сторона || внутренний

inter-lam *см.* inlam

interlayer прослойка, промежуточный слой; пропласток, пропласток

interleave 1. прослаивать 2. лежать пластами между слоями породы

interlink межзвеньевое сцепление, промежуточное сцепление

interlinked связанный; сопряженный

interlock 1. взаимно соединять; смыкать; сращиваться 2. блокировка || блокировать

interlocked заблокированный

intermediate 1. промежуточный, средний; вспомогательный 2. полупродукт 3. *хим.* промежуточное соединение: *p!* *хим.* промежуточные продукты (*реакции*)

intermingle смешивать, перемешивать

intermittency перемежаемость, периодичность, прерывистость

intermittent 1. перемежающийся, периодичный, прерывистый; пульсирующий; действующий толчками, скачкообразный 2. ритмический, интермиттирующий (*о гейзере*)

intermitter:

gas-lift ~ регулятор интервалов для газ-лифтной эксплуатации

intermix смешивать(ся), перемешивать(ся)

intermixture смесь; примесь

intermolecular межмолекулярный

internal внутренний

interpenetrate 1. взаимно проникать 2. глубоко проникать

interpenetration 1. взаимное проникание, взаимопроникание; взаимопрорастание 2. глубокое проникновение

interphase 1. межфазный 2. поверхность

раздела

interpretation интерпретация; расшифровка; дешифрование

~ of logs расшифровка каротажных диаграмм

interrelation взаимоотношение, взаимосвязь

interrupter прерыватель; выключатель

interruption 1. прерывание; перерыв 2. остановка 3. разрыв; разъединение; разлом 4. выфрезеровка

intersecting I. пересечение 2. секущий

intersection 1. пересечение 2. точка или линия пересечения

intersertal интерсертальный, интергранулярный

interstice 1. промежуток; пустота 2. щель, расщелина; *pl* пустоты или поры в горных породах

capillary ~s капиллярные пустоты communicating ~s сообщающиеся пустоты (в *пласте*)

isolated ~s изолированные пустоты или трещины (в *породе*)

interstitial 1. промежуточный 2. образующий трещины, щели

interstratification слоистость горных пород; перемежающееся напластование

intertonguing фапиальное изменение типа «зубчатого переслаивания»; взаимно вклинивающиеся отложения

interval 1. расстояние по вертикали между двумя точками ствола скважины, интервал 2. промежуток; пауза, перерыв (в *работе*) barefoot ~ необсаженный интервал (в *скважине*)

contour ~ сечение горизонталей, вертикальное расстояние между горизонталями producing ~ *см.* production interval productive ~ *см.* production interval production ~ продуктивный интервал

[горизонт] spacing ~ расстояние (между скважинами)

intervened *геол.* пересеченный жилами

inter-xin [inter-crystalline] межкристаллитный

integr [integrator] интегратор

inti [interstitial] 1. промежуточный 2. образующий трещины

intr [intrusion] интрузия; вторжение

intra-field внутрипромысловый

intramolecular внутримолекулярный

intrinsic 1. внутренний 2. существенный; присущий, свойственный

introduce вводить

introduction введение; внесение

intrusion *геол.* интрузия; внедрение; втор-

жение water ~ проникновение [внедрение] воды

intrusive *геол.* интрузивный, плутонический

ints [intersect] пересекать

intumescence *геол.* вступивание, вздутие

intv [interval] интервал

inv 1. [invert] инвертировать II инвертный 2. [inverted] инвертный 3. [invoice] накладная

invade наступать, поступать; вторгаться

invasion 1. наступление (*вытесняющей среды*) 2. вторжение (*флюидов в ствол скважины*)

inven [inventory] материально-производственные запасы

inventory 1. материально-производственные запасы

2. инвентарная опись; оборудование;

остаток, переходящий запас (*нефтепродуктов*) 3. инвентаризация

Invermul *фирм. назв.* стабилизатор буровых растворов на углеводородной основе

invert 1. перевертывать, переворачивать 2. инвертировать

Invertin *фирм. назв.* порошкообразный эмульгатор

Invertin Wate *фирм. назв.* кислоторастворимый материал (*утяжелитель*)

investigate исследовать; расследовать

investigation исследование; обследование (*месторождения*) ultrasonic ~ ультразвуковое исследование

investment капиталовложение; капитальные затраты; затрачиваемый капитал

invoice счет-фактура ~ cost [value] фактурная стоимость purchase ~ счет на закупленные товары to discount ~ предъявлять фактуру клиенту

invrtb [invertebrate] беспозвоночное

inward внутренний; обращенный внутрь

I/O [input/output] ввод/вывод

IOCC [Interstate Oil Compact Commission] Междущтатная нефтяная координирующая комиссия по сбыту

ion ион

ionic ионный

ionization ионизация

ionize ионизировать

ionized ионизированный

ionogen ионоген

ionogenic ионогенный

IOSA [International Oil Scout Association] Международная ассоциация нефтеразведчиков

IP I. [initial production] начальный дебит скважины 2. [initial pressure] начальное давление 3. [initial potential] начальный потенциал

IPA

IPA [isopropyl alcohol] изопропиловый спирт
IPAA [Independent Petroleum Association of America] Американская ассоциация независимых нефтепромышленников

IPAC [Independent Petroleum Association of Canada] Канадская ассоциация независимых нефтепромышленников

IPE 1. см. **INPE** 2. [International Petroleum Exposition] Международная выставка нефтяного оборудования

IPF [initial production flowing] начальный дебит при открытом устье

IPG [initial production gas lift] начальный дебит при газлифте

IPI [initial production on intermitter] начальный дебит при периодической системе эксплуатации

IPL [initial production plunger lift] начальный дебит при добыче с помощью насосов-качалок

IPP [initial production pumping] начальный дебит при насосной эксплуатации

IPS [initial production swabbing] начальный дебит после поршневания

i.p.s. 1. [inches per second] дюймов в секунду 2. [internal pipe size] внутренний диаметр трубы

IPT [Institution of Petroleum Technologists]

Нефтяной технологический институт

IR [injection rate] скорость нагнетания [закачки]

IRC [Internal Revenue Code] закон о внутренних доходах

irid [iridescent] радужный

iron 1. железо [Fe]; всякий черный сплав (*железо, сталь, чугун*) 2. паяльник angle ~ угловое железо, уголок bar ~ полосовое [брусковое] железо; полосовая сталь

box ~ швеллерная сталь, швеллер brake ~

тормозная лента без подкладки cast ~ чугун

channel ~ см. box iron corrugated ~ волнистое железо

H- ~ двутавровая сталь (с *широкими полками*)

high silicon cast ~ высококремнистый чугун I- ~

двутавровая сталь (с *узкими полками*) L- ~ зетовая

сталь, неравнобокая уголкообразная сталь

loose ~ посторонние металлические предметы на забое скважины

profiled ~ сортовое железо, фасонное [профильное] железо

rod ~ прутковая сталь, катанка U- ~

швеллерная сталь, швеллер

192

isogal

Ironite Sponge *фирм. назв.* синтетический оксид железа для удаления сероводорода из бурового раствора

irreducible 1. остаточный; предельный; несократимый; непревратимый (в *иное состояние*)

1. минимальный

irreg [irregular] несимметричный; неровный

irregular несимметричный; неровный; неравномерный

irregularity неправильность; неровность topographic ~ топографический рельеф, неровности топографии (*земной поверхности*)

irreplaceable незаменимый; незаменимый; невосстановимый

irresoluble 1. нерастворимый 2. неразложимый

3. неразрешимый

irresolvable 1. неразрешимый 2. неразложимый

3. неделимый

irreversible 1. необратимый; нереверсивный

2. односторонний (*ход*)

IS [inside screw] (*вентиль*) с внутренней резьбой

isanomal изаномала (*линия, проведенная через точки с одинаковой аномалией*)

ISIP 1. [initial shut-in pressure] начальное давление при закрытии (в *испытателе пластов, спускаемом на буровой колонне*) 2. [instantaneous shut-in pressure] мгновенное давление после закрытия устья при гидроразрыве

island остров || островной artificial ~ искусственный остров (*для разработки морских месторождений нефти и газа*) cellular sheet pile ~ свайный остров с ячеистой оболочкой (*для строительства морского нефтепромыслового сооружения*) gravity ~ гравийный остров, намытый остров (*для строительства нефтепромысловых сооружений на море*)

man-made ~ морское основание островного типа

ISO [International Standards Organization] Международная организация по стандартам

isobar изобара (*линия, проведенная через точки равных давлений*)

isobath изобата (*линия, проведенная через точки одинаковых глубин от поверхности земли или воды*)

isochor изохора (*линия, проведенная через точки одинаковых вертикальных расстояний на карте схождения*); линия равного интервала

isocline геол. изоклиналь, изоклиальная складка

isogal изогала (*линия, проведенная через точки с равными значениями силы тяжести*)

isogam

isogam изогамма {линия, проведенная через точки с равными значениями ускорения свободного падения}

isogeotherm карт. изогеотерма (линия, проведенная через точки, имеющие одинаковые средние температуры}

isogonal карт. изогона (линия, проведенная через точки с равным магнитным склонением)

isolate 1. разъединять, разобщать, изолировать: отделять; выделять; отключать 2. хим. выделять (из смеси}

isolated отдельный, отделенный, изолированный; отключенный

isolation I. изоляция; отделение; отключение 2. хим. выделение (из смеси} zone ~ изоляция зоны

isom [isometric] изометрический **isomac** изомеризованный нефтепродукт **isopachyte** изопакхита (линия равной мощности)

isoperm линия равных проницаемостей

isopotential эквипотенциал || эквипотенциальный

isoseisms карт. изосейсмы **isostasy** геод. изостазия, равновесие **isoth** [isothermal] изотермический **isotherm** изотерма (кривая постоянной температуры)

isotope изотоп

radioactive ~ радиоактивный изотоп

isotropic изотропный

ISP [intermediate strength proppant] расклинивающий агент средней прочности

issue 1. выпуск, издание || издавать, опубликовывать 2. решение 3. вытекание, излияние, истечение; выделение || выходить, вытекать 4. выход, выходное отверстие **issued** изданный, опубликованный **IT** I. [insulated tubing] изолированные насо-сно-компрссорные трубы 2. [interfacial tension] натяжение на поверхности раздела

ITD [intention to drill] предполагается начать бурение (далее следуют число, месяц и год}

item 1. каждый отдельный предмет (в списке), пункт, параграф, статья (счета, расхода) 2. деталь (какого-либо агрегата) 3. отдельная работа или операция 4. позиция (спецификации) expenditure ~ статья расхода

itemize 1. перечислять по пунктам 2. классифицировать; составлять спецификацию

IDE [internal upset ends] выраженные внутрь концы (труб}

IVP [initial vapor pressure] начальное давление паров

IW [injection well] нагнетательная скважина